

## Lokasi Layanan

Mengakhiri kehamilan yang sesuai hukum harus dilakukan di rumah sakit yang dinilai sah oleh pemerintah, atau di FPAHK. Perempuan hamil yang mengajukan permohonan untuk mengakhiri kehamilan di FPAHK dapat menghubungi Klinik Pengendalian Kelahiran atau Pusat Perawatan Kesehatan Remaja untuk pemeriksaan/penilaian awal. Hotline untuk informasi:

- **Klinik Pengendalian Kelahiran (datang langsung)**

Wanchai 2919-7777  
Ma Tau Chung 2711-9271  
Yuen Long 2477-3201  
Tsuen Wan Centre 2742-8183  
Wong Tai Sin 2326-2447

- **Pusat Pelayanan/Perawatan Kesehatan Remaja (dengan perjanjian):**

Wanchai Centre 2575-4799  
Mongkok Centre 2770-4994  
Kwai Fong Centre 2443-2773

\* Pamflet Informasi dan selebaran tentang metode pengendalian kelahiran yang diterbitkan oleh FPAHK tersedia atas permintaan.

**Hotline Layanan Klinik FPAHK: 2572-2222**

## Kerahasiaan dilindungi dengan ketat. Daftar Rumah Sakit Swasta yang menawarkan tes kehamilan dan ultrasonik pada Hari Minggu:

- Hong Kong Adventist Hospital (Wong Nai Chung Gap) 3651-8888
- Tsuen Wan Adventist Hospital (Tsuen Wan) 2276-7676 – *hanya dengan perjanjian*

Penting bagi Anda untuk mengkonfirmasi jika Anda sedang hamil sesegera mungkin untuk memastikan Anda memiliki lebih banyak pilihan dalam hubungan dengan pilihan pengasuhan anak. Rumah sakit swasta berikut buka pada hari Minggu sehingga tes kehamilan dan ultrasonik dapat dilakukan untuk mengkonfirmasi (1) apakah Anda hamil (2) jika hamil, masa/usia kehamilan Anda. Informasi ini akan berguna bagi Anda untuk membuat keputusan tentang pilihan pengasuhan anak.



Kantor Pusat: 10/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

Situs Web: [www.famplan.org.hk](http://www.famplan.org.hk)

E-mail: [fpahk@famplan.org.hk](mailto:fpahk@famplan.org.hk)

© 2017 FPAHK Isi dari pamflet ini boleh direproduksi untuk tujuan pendidikan nirlaba

# Pemegang Sertifikat Pembebasan biaya Medis yang dikeluarkan oleh Departemen Kesejahteraan Sosial atau Otoritas Rumah Sakit bisa memohon untuk pembebasan sebagian dari biaya layanan mereka dengan menunjukkan dokumen yang berlaku sebelum pendaftaran.

# Klien yang berhak menurut skema "Dana Dukungan Khusus FPA" bisa mendapatkan pengurangan biaya. Harap mengecek dengan petugas FPA.

Untuk Layanan Penerjemahan melalui telepon, silakan menghubungi hotline Bahasa Indonesia CHEER : 3755 6811



香港基督教服務處  
HONG KONG CHRISTIAN SERVICE  
全人關心 卓越創新  
care for all excel in all

融匯 — 少數族裔人士支援服務中心  
Centre for Harmony & Enhancement of  
Ethnic Minority Residents (CHEER)



**Apa yang Harus Saya Lakukan dengan Kehamilan yang Tidak Direncanakan?**  
**What Should I Do with Unplanned Pregnancy?**

### A. Dapat kepastian kehamilan Anda secepat mungkin

- tes kehamilan dengan air seni ATAU
- pemeriksaan ultrasonik

### B. Pilihan Anda

- meneruskan kehamilan (membesarkan anak sendiri atau adopsi)
- mengakhiri kehamilan

### C. Konsultasi dan Konseling tentang kehamilan yang tidak direncanakan

- Seluruh Klinik Pengendalian Kelahiran Asosiasi Keluarga Berencana Hong Kong (FPAHK) menawarkan konsultasi untuk kehamilan yang tidak direncanakan. Layanan konseling untuk perempuan muda belum menikah yang berusia di bawah usia 26 disediakan oleh Pusat Perawatan Kesehatan Remaja FPAHK (No. Hotline Layanan klinik FPAHK: 2572-2222)
- Organisasi sosial PathFinders (hotline 5190 4886) juga dapat membantu Anda dalam membuat pilihan pengasuhan anak, menyarankan Anda tentang perlindungan kehamilan, hubungan dengan majikan dan membantu Anda dengan status imigrasi Anda.

### Tanda-tanda Awal Kehamilan

- Terlambat haid
- Menstruasi singkat dengan aliran menstruasi ringan
- Pembengkakan Payudara
- Mual dan muntah

### Kepastian Kehamilan

Diagnosa dini dianjurkan jika menstruasi Anda terlambat. Untuk memastikan kehamilan, Anda dapat mengikuti test di bawah ini:

- Test kehamilan lewat air seni
- Pemeriksaan ultrasonik

### Membuat Keputusan

Pertimbangan yang diberikan sebelum mengambil keputusan:

- Kondisi kesehatan Anda
- Situasi kehidupan Anda (kondisi keuangan, pekerjaan dan keluarga, dll.)
- Hubungan dengan ayah dari bayi
- Harapan dan pandangan Anda serta ayah dari bayi tentang kehidupan dan membesarkan anak
- Jumlah anak yang sudah Anda miliki

### Meneruskan Kehamilan

- Mengikuti pemeriksaan antenatal secara rutin untuk mempersiapkan kelahiran anak
- Jika diperlukan, carilah shelter dari organisasi sosial seperti PathFinders
- Memutuskan untuk membesarkan bayi Anda sendiri atau mengatur adopsi melalui Departemen Kesejahteraan Sosial setelah kelahiran anak

### Mengakhiri Kehamilan

- Carilah bantuan lebih awal dari lembaga pelayanan/perawatan kesehatan yang tepat
- Jika Anda memilih untuk mengakhiri kehamilan Anda (dengan cara aborsi induksi), pastikan bahwa Anda telah mendapatkan informasi mengenai semua pilihan dan metode yang ada, prosedurnya dan masalah keamanannya, dll. sebelum Anda mengajukan permohonan untuk mengakhiri kehamilan yang sah secara hukum

### Implikasi Hukum

- Sesuai dengan Pasal 47 dari “Undang-undang Kejahatan Terhadap Seseorang” (“Offences Against The Person Ordinances, pasal 212) di Hongkong, kehamilan dapat diakhiri jika dua praktisi medis terdaftar sependapat, dengan didasarkan pada itikad baik, bahwa:

☆ Meneruskan kehamilan akan melibatkan risiko bagi kehidupan perempuan hamil atau membahayakan kesehatan fisik atau mentalnya, lebih besar daripada jika kehamilan diakhiri; atau

☆ Ada risiko yang besar bahwa jika anak lahir, dia akan menderita kelainan fisik atau mental yang berakibat cacat yang serius.

- Misalnya, dalam kasus seorang perempuan hamil yang berusia di bawah usia 16 tahun, atau perempuan yang telah membuat laporan ke polisi dalam waktu 3 bulan bahwa dia telah menjadi korban inses/hubungan sedarah, pemerkosaan, hubungan seksual di bawah ancaman, bersetubuh dengan

alasan-alasan yang palsu, diperkosa setelah dibius (atau diberi makanan/minuman/obat yang membuatnya tidak sadar), para dokter, dalam pembentukan pendapat, menganggap bahwa melanjutkan kehamilan akan melibatkan risiko cedera pada kesehatan fisik dan mentalnya lebih besar daripada jika kehamilannya diakhiri.

- Mengakhiri kehamilan hanya dapat dilakukan dalam waktu 24 minggu kehamilan, kecuali hal itu benar-benar diperlukan untuk menyelamatkan nyawa perempuan hamil.

- Seluruh tahap dalam proses mengakhiri kehamilan harus dilakukan oleh seorang praktisi medis yang terdaftar di rumah sakit yang dinilai sah oleh pemerintah, atau di ruang operasi Asosiasi Keluarga Berencana Hongkong (FPAHK). Di Hongkong, setiap orang yang memiliki maksud dengan sengaja menyebabkan diri sendiri atau perempuan lain mengalami keguguran dapat dikenakan hukuman penjara dan denda.

### Pilihan-pilihan yang Tersedia untuk Mengakhiri Kehamilan Dini

Mengakhiri kehamilan dini dapat dilakukan dengan menggunakan obat atau operasi/bedah. Tingkat keberhasilan dan keamanan dari kedua metode sama saja. Perempuan yang memenuhi ketentuan/prasyarat dan sesuai untuk menjalani kedua metode tersebut dapat membuat pilihan mereka sendiri sesuai dengan pertimbangan-pertimbangan berikut:

	Mengakhiri Kehamilan Dini dengan menggunakan obat (<9 minggu kehamilan)	Mengakhiri Kehamilan Dini dengan operasi/bedah (>10 minggu kehamilan)
<b>Metode</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stimulasi kontraksi rahim untuk mengeluarkan jaringan embrionik dengan obat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pembuangan jaringan embrionik dengan vakum hisap (memasukkan pipa hisap plastik melalui leher rahim ke dalam rahim untuk membuang jaringan embrionik)</li></ul>
<b>Pembiusan</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tidak diperlukan</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pembiusan lokal atau menyeluruh</li></ul>
<b>Keuntungan</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Operasi, pembiusan dan risiko yang terkait dapat dihindari</li><li>• Prosesnya seperti menstruasi sehingga kelihatan lebih “alami”</li><li>• Lebih privat dan otonomi</li><li>• Mengurangi risiko cedera pada serviks atau rahim</li><li>• Lebih sesuai dilakukan pada masa kehamilan dini</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prosedur yang lebih cepat</li><li>• Biasanya proses mengakhiri kehamilan lebih tuntas</li></ul>
<b>Kerugian</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efek samping termasuk perdarahan vagina, kram perut, mual, diare dan reaksi alergi</li><li>• Komplikasi termasuk infeksi dan perdarahan berat</li><li>• Kunjungan tindak lanjut lebih diperlukan untuk memenuhi prosedur dan memastikan proses yang tuntas</li><li>• Evakuasi penyedotan diperlukan bila proses tidak tuntas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Invasif</li><li>• Kurangnya privasi dan otonomi</li><li>• Risiko cedera pada serviks atau rahim, infeksi, perdarahan atau perekatan dalam rahim yang menyebabkan subfertilitas (kurang subur)</li></ul>

Perempuan hamil dengan masa kehamilan di atas 10 minggu atau yang dianggap tidak cocok untuk mengakhiri kehamilan di FPAHK akan dirujuk ke rumah sakit umum atau swasta sesuai dengan kebutuhan khusus mereka.

## **Keprihatinan terhadap keamanan dalam proses mengakhiri kehamilan**

- Keamanan dalam proses mengakhiri kehamilan berkaitan erat dengan masa/ usia kehamilan, metode yang digunakan, serta kompetensi dan standar fasilitas dari praktisi medis.
- Mengakhiri kehamilan dengan cara yang ilegal melibatkan risiko yang besar karena tidak ada jaminan kebersihan dan standar peralatan.

## **Perawatan setelah pulih dan komplikasinya**

- Jika kehamilan diakhiri pada awal kehamilan, pasien biasanya diijinkan pulang pada hari yang sama.
- Untuk pengguguran pada trimester kedua, pasien tersebut mungkin perlu tetap tinggal di rumah sakit selama beberapa hari untuk observasi.

- Segera minta saran medis jika mengalami demam yang berkelanjutan, perdarahan vagina yang berlebihan atau sakit perut setelah setelah poses pengguguran selesai.

## **Pencegahan Kehamilan yang Tidak Direncanakan**

- Untuk mencegah kehamilan yang tidak direncanakan, baik laki-laki maupun perempuan harus memiliki pengetahuan yang baik tentang konsepsi/pembuahan dan kontrasepsi, diskusi yang menyeluruh dan komitmen untuk memikul tanggung jawab bersama dalam mengontrol kelahiran, serta konsistensi penggunaan metode kontrasepsi yang efektif.
- Pembantu Rumah Tangga Perempuan harus hati-hati mempertimbangkan kemungkinan kehamilan yang tidak diinginkan di Hongkong dan konsekuensinya sebelum melakukan hubungan seks. Ibu tunggal sering menghadapi tekanan yang luar biasa karena stigma sosial terhadap ibu

tunggal di Indonesia, tekanan emosional, kemungkinan kehilangan pekerjaan, kesulitan keuangan, ketegangan dengan pasangan mereka di Hongkong dan keluarga mereka di Indonesia dan kemungkinan tinggal melebihi batas visa mereka di Hongkong. Bila pembantu rumah tangga memilih untuk melakukan hubungan seksual, akan lebih bijaksana bagi mereka untuk mempraktikkan seks yang aman dan menggunakan metode kontrasepsi yang efektif.

- Dianjurkan untuk berkonsultasi dengan praktisi medis dan kesehatan sebelum memilih metode kontrasepsi, dan menggunakan metode yang dipilih dengan benar sesuai dengan instruksi, diikuti oleh pemeriksaan dan penilaian fisik secara rutin. \*
- Dianjurkan untuk berkonsultasi dengan organisasi yang melayani pembantu rumah tangga untuk memahami perlindungan akan kehamilan yang tersedia untuk pembantu rumah tangga dan menghindari tinggal melebihi batas visa mereka.

## **Konsultasi dan Konseling untuk Kehamilan yang Tidak Direncanakan**

- Semua Klinik Pengendalian Kelahiran FPAHK menawarkan konsultasi untuk kehamilan yang tidak direncanakan.
- Layanan konseling untuk perempuan muda belum menikah yang berusia di bawah usia 26 disediakan oleh Pusat Perawatan Kesehatan Remaja FPAHK tersebut.
- Organisasi sosial Pathfinders (hotline 5190 4886) juga dapat membantu Anda dalam membuat pilihan pengasuhan anak, menyarankan Anda tentang perlindungan kehamilan, hubungan dengan majikan dan membantu Anda dengan status imigrasi Anda.